

Gemeinderatssitzung

vom 8. November 2023 | Einberufung und Ankündigung am 2. November 2023

Anwesend

Bürgermeisterin

ZOVILE-BRAQUET Marion (CSV)

Schöffen

ANSAY Stéphanie (LSAP),
SCHMITZ Jean-Pierre (CSV)

Gemeinderatsmitglieder

DI GENOVA Jean-Pierre (CSV), LOOSE Yves (CSV),
ENTRINGER Marc (CSV), EIFES Eric (DP),

ZHU Dali (DP), AXMANN Robert (DP),
ARRENSDORF Jean-Jacques (Déi Gréng),
THOMÉ Pol (LSAP)

Gemeindesekretär, stellvertretend

TAZIAUX Tim

Schriftführerin

GASPAR Alix

Entschuldigt

/

1. Personalangelegenheiten

Die Personalfragen werden auf Anordnung von MZB unter Ausschluss der Öffentlichkeit entschieden.
Nicht öffentliche Sitzung

2. Vorstellung und Annahme Forstplan 2024

Le gestionnaire forestier Gil Jacquemoth présente le plan forestier pour l'année 2024. MZB félicite le bon travail effectué par le forestier et son équipe sur le terrain de la commune. Le conseil communal approuve à l'unanimité le plan forestier.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

3. Annahme Budget rectifié 2023 und Budget 2024 Office Social Ieweschte Syrdall

Die Präsidentin des Sozialamtes Philo Guenther-Marx stellt dessen Haushaltsplan vor. Sie erinnert daran, dass diese Zahlen für einzelne Schicksale stehen und sich dahinter echte Menschen in Not verbergen. MZB lobt die Arbeit des Sozialamtes und bedankt sich für die Unterstützung und Beratung der Bedürftigen. Der Gemeinderat beschließt, das Budget rectifié 2023 und das Budget 2024 des Sozialamtes Ieweschte Syrdall anzunehmen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

4. Annahme des „Bilan et compte de profits et pertes“ des Jahres 2021 des Office Social Ieweschte Syrdall

Die Präsidentin des Sozialamtes Philo Guenther-Marx nimmt Stellung zur Bilanz sowie zur Gewinn- und Verlustrechnung des Jahres 2021. Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Annahme des „Bilan et compte de profits et pertes“ des Jahres 2021 des Office Social Ieweschte Syrdall.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

5. Annahme eines Aktes – Cession gratuite – Contern

Der notarielle Akt betreffend die unentgeltliche Weitergabe der Grundstücke mit den Kataster Nummern 1418/4695, 1418/4696 und 1418/4697 gelegen in der Rue Paul Medinger in Contern wird angenommen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

6. Annahme eines Aktes – Échange sans soulte – Contern

Der notarielle Akt betreffend den unentgeltlichen Austausch von Grundstücken mit den Kataster Nummern 50/5794 und 36/5792 gelegen in Contern „an de Päschen“ wird angenommen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

7. Annahme eines Vertrages – Compromis de vente – Moutfort

Der Vorvertrag betreffend den Verkauf eines Grundstückes mit der Kataster Nummer 1603/5226 gelegen in Moutfort wird angenommen.

8. Annahme eines Aktes – Verkauf von Land – Contern

Der notarielle Akt betreffend den Verkauf eines Grundstückes gelegen in Contern mit der Kataster Nummer 349/5823 wird angenommen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

9. Annahme einer Grundstückaufteilung – Oetrange

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Genehmigung zur Aufteilung einer Parzelle mit der Katasternummer 221/3012 gelegen „Rue du Kiem“ in Moutfort zu neuen Grundstücken.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

10. Ernennung von Mitgliedern in verschiedenen Kommissionen

Der Gemeinderat ernennt neue Mitglieder in die beratenden Kommissionen und Arbeitsgruppen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

11. Annahme von vier Konten „Compte administratif“ und „Compte de gestion“ 2021

Die Konten des Gemeindeeinnehmers und des Schöffenrates für das Haushaltsjahr 2021 wurden vorgestellt und einstimmig angenommen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

12. „Crédit supplémentaire“

Der Gemeinderat beschließt einstimmig einen zusätzlichen Kredit im außerordentlichen Haushalt, betreffend den vorübergehenden Ausbau der Maison Relais in Contern. Dieser Kredit ist durch den Überschuss gedeckt, der sich aus den im Haushalt 2023 beschlossenen Kürzungen ergibt.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

13. Taxenreglement „Parking payant“ – Adaptation

Der Gemeinderat beschließt die Parkgebühren in der ZA Rosswinkel, Rue Daniel Grün, auf 0.50€ zu senken.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

14. Taxenreglement „Service de proximité“ – Adaptation

Der Gemeinderat beschließt die Gebühren für Dienstleistungen für ältere Menschen und Menschen mit besonderen Bedürfnissen anzupassen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

15. Annahme von einer Konvention – Proactif 2024

Die Konvention mit ProActif SIS Sàrl, welche den älteren Einwohner und Bürgern mit besonderen Bedürfnissen zu Diensten steht, wurde um ein weiteres Jahr verlängert.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

16. Subsidies / Dons extraordinaires

a) Nagis

b) Eng Uergel fir d'Conter Kierch

c) Stroossenenglen

Der Gemeinderat spricht sich für verschiedene außerordentliche Zuschüsse aus, diese werden dem Verein „Natur- & Geschichtsfrënn Ieweschte Syrdall“, dem Verein „Eng Uergel fir d'Conter Kierch“ und dem Verein „Stroossenenglen“ zugestanden.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

17. Annahme von Änderungen der Verkehrsverordnung der Gemeinde Contern – Zeitlich begrenzte Änderungen

Eine vorübergehende Verkehrsordnung betreffend dem Parking Soibelwee in Moutfort wurde angenommen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

18. Bestätigung von Änderungen der Verkehrsverordnung der Gemeinde Contern – Zeitlich begrenzte Änderungen

Eine vorübergehende Verkehrsordnung betreffend der rue de Moutfort, der Place de la Mairie, der rue des Champs und der rue de la Forêt in Contern, sowie der Route de Remich in Moutfort und „op Horbett“ in Oetringen wurde einstimmig gestimmt.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

19. Genehmigung der Einnahmen

Der Gemeinderat beschließt, die vorgetragenen Einnahmen in Höhe von 407.897,11 € anzunehmen.

Stimmt dafür:

MZB, SA, JPS, JJA, RA, JPDG, EE, ME, YL, PT, DZ

20. Diskussion – Projekt Filteranlage Milbech

Herr Philippe Colbach, Ingenieur der Firma B.E.S.T. Ingénieurs-conseils stellt das Projekt der Filteranlage Milbech vor und steht dem Gemeinderat Frage und Antwort.

21. Informationen und Fragen der Gemeinderäte

Es werden die Daten der nächsten Gemeinderats Sitzungen festgehalten, und über ein Bauprojekt des Ministeriums für Familie, Integration und die Großregion in Moutfort diskutiert.